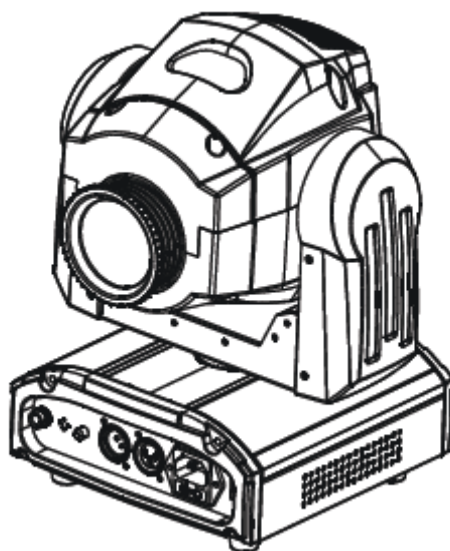




# InnoSpotLED



## ***INSTRUKCJA OBSŁUGI***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Spis treści

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| INFORMACJE OGÓLNE .....                                         | 3  |
| INSTRUKCJE OGÓLNE .....                                         | 3  |
| CECHY.....                                                      | 3  |
| BEZPIECZNA OBSŁUGA.....                                         | 3  |
| INSTALACJA .....                                                | 4  |
| ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....                                     | 4  |
| USTAWIENIA .....                                                | 4  |
| MENU SYSTEMU .....                                              | 7  |
| DZIAŁANIE .....                                                 | 10 |
| STEROWANIE KONSOLĄ UC3 .....                                    | 12 |
| WARTOŚCI I FUNKCJE DMX.....                                     | 12 |
| WYMIANA GOBO .....                                              | 14 |
| WYKRES FOTOMETRYCZNY .....                                      | 14 |
| WYMIANA BEZPIECZNIKA .....                                      | 15 |
| CZYSZCZENIE .....                                               | 15 |
| USUWANIE USTEREK.....                                           | 15 |
| NOTATKI.....                                                    | 16 |
| SPECYFIKACJA .....                                              | 17 |
| ROHS -Ważny wkład w ochronę środowiska .....                    | 18 |
| WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych ..... | 19 |

## INFORMACJE OGÓLNE

**Wypakowanie:** Dziękujemy za zakup Inno Spot LED firmy ADJ Products, LLC. Każdy egzemplarz Inno Spot LED został gruntownie przetestowany i wysłany do klientów w idealnym stanie technicznym. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. W razie stwierdzenia uszkodzenia opakowania, dokładnie sprawdź, czy nie nastąpiło uszkodzenie sprzętu oraz upewnij się, że wszystkie części konieczne do obsługi urządzenia przybyły w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

**Wstęp:** Inno Spot LED jest mini urządzeniem LED z ruchomą głowicą i dziesięcioma kanałami inteligentnego sterowania DMX. Urządzenie Inno Spot LED może być używane samodzielnie w trybie Stand Alone lub w konfiguracji Master/Slave. Inno Spot LED posiada trzy tryby pracy: sound active, tryb show oraz DMX. Możliwe miejsca jego zastosowania to teatry, studia, sklepy i inne podobne lokalizacje. *W celu osiągnięcia lepszych efektów poprzez poprawienie widoczności projektowanej wiązki światła, należy równocześnie użyć maszyny mgielnej lub dymu do efektów specjalnych.*

**Obsługa klienta:** W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oraz pisząc na adres: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu).

**Ostrzeżenie!** Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.

**Ostrzeżenie!** *Urządzenie może poważnie uszkodzić wzrok. Nie należy nigdy patrzeć bezpośrednio na źródło światła!*

## INSTRUKCJE OGÓLNE

Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z podstawowymi funkcjami urządzenia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi oraz sposobu konserwacji urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w celu ponownego użycia.

## CECHY

- Kompatybilny z Protokołem DMX-512 (Dziesięć Kanałów DMX)
- 8 Kolorów + Biały
- 6 wymiennych obrotowych Gobo + opcja Spot
- 3 Tryby Operacyjne - Reakcja na Dźwięk (Sound Active), Pokaz (Show) oraz DMX
- Mikrofon Wewnętrzny
- Cyfrowy Wyświetlacz dla Ustawienia Adresów i Funkcji
- Kompatybilny z konsolą UC3 (sprzedawana osobno)
- 4 wgrane programy Show

## BEZPIECZNA OBSŁUGA

**Uwaga!** Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno podejmować prób samodzielnych napraw gdyż skutkuje to unieważnieniem gwarancji producenta. Jeżeli jakaś część wymaga naprawy, należy skontaktować się z American Products, LLC.

*Podczas używania może dojść do dużego nagrzania obudowy. Należy unikać kontaktu gołych dłoni z urządzeniem podczas pracy.*

*ADJ Products, LLC nie ponosi żadnej odpowiedzialności za usterki wynikające z nie zapoznania się przez użytkownika z instrukcją obsługi lub powstałe w wyniku nieautoryzowanej modyfikacji urządzenia.*

## INSTALACJA

Urządzenie należy montować. Urządzenie należy montować za pomocą zacisku (nie dołączony do urządzenia), mocowanego do wspornika wysyłanego razem z urządzeniem. Urządzenie musi być zawsze solidnie zamocowane, tak aby w czasie jego pracy uniknąć wibracji i zsuwania się. Należy zawsze sprawdzić czy miejsce, do którego montujemy urządzenie jest zdolne wytrzymać obciążenie 10-krotnie większe niż waga samego urządzenia. Należy też zawsze używać kabla zabezpieczającego mogącego utrzymać ciężar 12-krotnie większy niż waga urządzenia.

Sprzęt musi być instalowany przez profesjonalistę i w miejscu, które zabezpiecza go przed dostępem osób postronnych.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

***Dla własnego bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem instalacji i uruchomieniem urządzenia prosimy o przeczytanie i zrozumienie całej instrukcji obsługi.***

- Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody lub innych płynów.
- Upewnij się, że napięcie pobierane przez urządzenie jest takie samo jak napięcie w sieci.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia.
- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.
- Pod żadnym pozorem nie ściągać wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pokrywa obudowy jest zdjęta.
- Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą nie powinien być mniejszy niż 15 cm.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.
- Instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.
- Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody wychodzą z urządzenia.
- Konserwacja – Sprzęt powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami wytwórcy. Szczegóły dotyczące czyszczenia – patrz str. 15.
- Ciepło – Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:
- Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.
- Urządzenie nibyło narażone na działanie wody lub deszczu.
- Urządzenie nie działa normalnie lub jego zachowanie znacząco się zmieniło.

## USTAWIENIA

**ZASILANIE:** Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić czy w gniazdku jest odpowiednie zasilanie odpowiadające specyfikacji Inno Spot LED firmy ADJ. Inno Spot LED firmy ADJ dostępny jest z przełącznikiem na 120v i 240v. Pamiętaj, że napięcie sieciowe może się różnić w zależności od miejsca należy się zawsze upewnić, że napięcie urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku zanim rozpocznie się użytkowanie urządzenia. Należy również pamiętać, aby używać wyłącznie kabla zasilającego dołączonego do urządzenia ponieważ odpowiada on napięciu i specyfikacjom urządzenia.

**DMX-512: DMX to skrót od Digital Multiplex (cyfrowe przesyłanie dwóch lub więcej komunikatów jednym kanałem równocześnie). Jest to uniwersalny protokół przesyłania danych, wykorzystywany przez**

## USTAWIENIA (ciąg dalszy)

większość producentów sprzętu oświetleniowego oraz urządzeń sterujących. System ten umożliwia komunikację pomiędzy urządzeniami a konsolą DMX, która przesyła instrukcje do danego urządzenia. Dane DMX przekazywane są strumieniowo od urządzenia do urządzenia poprzez terminale danych XLR DATA „IN” i DATA „OUT” umieszczone we wszystkich urządzeniach DMX (większość kontrolerów posiada tylko terminal DATA „OUT”).

**Połączenie DMX:** DMX jest językiem pozwalającym na łączenie i sterowanie wszystkimi typami i modelami urządzeń pochodzącymi od różnych producentów za pomocą pojedynczego kontrolera jeżeli urządzenia te i kontroler są zgodne z DMX. W celu zapewnienia prawidłowego przesyłu danych DMX, przy kilku urządzeniach należy użyć możliwie jak najkrótszych kabli. Kolejność, w jakiej urządzenia są połączone nie ma wpływu na docelowy adres DMX. Przykładowo, urządzenie, któremu przypisujemy adres DMX 1 może znajdować się w dowolnej pozycji w połączeniu szeregowym urządzeń, na początku, na końcu lub w dowolnym miejscu w środku szeregu. Dlatego też urządzenie, które jest kontrolowane przez konsolę, jako pierwsze, może być ostatnim urządzeniem szeregu. Gdy urządzeniu przypisujemy adres DMX 1, konsola DMX wie, że należy wysyłać do niego dane przeznaczone dla adresu 1 bez względu na to, na której pozycji w połączeniu szeregowym to urządzenie się znajduje.

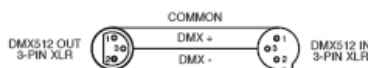


Figure 1

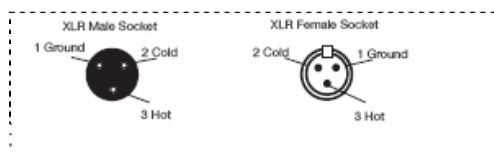
### Wymogi techniczne dotyczące kabli DMX dla sterowania sygnałem DMX i konfiguracji Master/Slave:

Inno Spot LED może być sterowany poprzez protokół DMX-512. Inno Spot LED jest urządzeniem DMX dziesięciokanałowym. Adres DMX ustawiany jest elektronicznie przy pomocy przycisków znajdujących się na przednim panelu urządzenia. Urządzenie i konsola DMX wymagają kabla DMX-512 o oporze 110 omów do przesyłu danych wejściowych i wyjściowych (Rys.1). Zalecamy użycie kabli DMX Accu-Cable. Jeśli użytkownik robi własne przewody, powinien użyć standardowych kabli ekranowanych o oporze 110–120 omów. Kable powinny mieć na swych końcach żeńskie i męskie złącze XLR. Należy pamiętać, że kable DMX muszą być połączone szeregowo i nie wolno tworzyć węzłów w obwodzie.

**Uwaga:** Jeżeli używamy własnych kabli należy postępować zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rysunkach 2 i 3. Nie używaj zacisku oczkowego uziemienia na złączu XLR. Nie łącz ekranu kabla z zaciskiem oczkowym ani też nie pozwól na kontakt pomiędzy ekranem i obudową zewnętrzną złącza XLR. Uziemienie ekranu może spowodować spięcie lub zakłócenia sygnału.



Rys. 2



Rys. 3

| Konfiguracja Pinów XLR         |
|--------------------------------|
| Pin1 – Uziemienie              |
| Pin2 – Minus (Data Compliment) |
| Pin3 – Plus (Data True)        |

**Uwaga: Zakończenie Liniowe (Line Termination).** Przy użyciu dłuższych kabli, wskazane jest zastosowanie terminatora przy ostatnim urządzeniu w szeregu w celu uniknięcia zakłóceń sygnału. Terminator to opornik 110-120 omów, moc ¼ wata, który podłączamy pomiędzy 2 i 3 bolcem złącza męskiego (male connector) XLR (DATA + i DATA -). Złącze to wkładamy do złączki żeńskiej (female connector) XLR ostatniego urządzenia w szeregu, aby zakończyć linię. Zastosowanie terminatora (ADJ numer serii Z-DMX/T) zmniejszy prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń sygnału.



Terminatory redukują błędy przesyłu sygnału, pozwalają uniknąć problemów związanych z transmisją sygnału oraz interferencją. Zaleca się je łączyć (opór 120 omów, moc ¼ wata) na ostatnim gnieździe wyjściowym pomiędzy bolcem 2 (DMX -) oraz bolcem 3 (DMX +).

Rys. 4

**USTAWIENIA (ciąg dalszy)**

**5-Pinowe Łącza DMX XLR.** Niektórzy producenci używają do przesyłu danych 5-bolcowych złączy XLR zamiast 3-bolcowych. Urządzenia z gniazdami 5-bolcowymi mogą być wprowadzone do obwodu, w którym stosowane są złącza 3-bolcowe. Należy wtedy użyć przejściówki. Są one dostępne w większości sklepów ze sprzętem elektrycznym. Poniższa tabela pokazuje jak prawidłowo dokonać zmiany wtyczek.

| <b>Konwersja 3-Pin XLR na 5-Pin XLR</b> |                           |                         |
|-----------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Przewód                                 | 3-pinowy żeński XLR (Out) | 5-pinowy męski XLR (In) |
| Uziemienie/Ekran                        | Pin 1                     | Pin 1                   |
| Sygnał – (Data compliment)              | Pin 2                     | Pin 2                   |
| Sygnał + (Data True)                    | Pin 3                     | Pin 3                   |
| Nie używany                             |                           | Pin 4 – nie używać      |
| Nie używany                             |                           | Pin 5 – nie używać      |

|      |       |      |                                |
|------|-------|------|--------------------------------|
| MENU | Addr  | 512  | Ustalanie Adresu DMX512        |
|      | Sh 1  |      | Tryb Pokazu 1 (Show Mode)      |
| Shnd | Sh 2  |      | Tryb Pokazu 2 (Show Mode)      |
|      | Sh 3  |      | Tryb Pokazu 3 (Show Mode)      |
|      | Sh 4  |      | Tryb Pokazu 4 (Show Mode)      |
|      | SLnd  | SL 1 | Tryb Slave "Normalny"          |
|      |       | SL 2 | Tryb Slave 2 "Light show"      |
| SOUN | on    |      | Tryb Dźwięku „Włączony”        |
|      | off   |      | Tryb Dźwięku „Wyłączony”       |
| bLnd | yes   |      | Tryb Wygaszania Blackout „Tak” |
|      | no    |      | Tryb Wygaszania Blackout „Nie” |
| IPAn | no    |      | Normalny Ruch Pan              |
|      | 1     |      | Odwrócony Ruch Pan             |
| iLlt | no    |      | Normalny Ruch Pan              |
|      | 1     |      | Odwrócony Ruch Pan             |
| LEd  | on    |      | LED On                         |
|      | off   |      | LED off                        |
| dISP | dISP  |      | NORMALNY                       |
|      | dS IP |      | Wyświetlacz Odwrócony          |
| FRdJ |       |      | Ustawienie Skupienia           |
| tEst |       |      | Auto-Test                      |
| tEMP |       |      | Test temperatury               |
| FhrS |       |      | Czas Pracy Urządzenia          |
| wEr  |       |      | Wersja oprogramowania          |
| rSEt |       |      | Reset                          |

## MENU SYSTEMU (ciąg dalszy)

**Menu systemu:** *Dokonując ustawień należy wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu zapisania zmian w pamięci lub poczekać 8 sekund na automatyczny zapis ustawień. Aby wyjść bez dokonywania jakichkolwiek zmian wystarczy nacisnąć MENU.*

### **ADDR** - Ustalanie Adresu DMX.

1. Należy przyciskać przycisk MENU, UP lub DOWN aż wyświetli się „**ADDR**” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Obecny adres zacznie migać na wyświetlaczu. Należy wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu zapisania zmian w pamięci. Należy wcisnąć ENTER w celu ustawieniażądanego adresu DMX.

### **SHND** – Pozwala wybrać jeden z czterech zaprogramowanych pokazów Show. Patrz poniższe opisy pokazów

1. Należy przycisnąć przycisk MENU aż wyświetli się „**SHND**” a następnie wcisnąć ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio „**SH 1**”, „**SH 2**”, „**SH 3**”, lub „**SH 4**”.
2. Należy naciskać UP lub DOWN, aż znajdziemy pożądany pokaz, wcisnąć ENTER, w celu zatwierdzenia i wyjścia z ustawień.

#### **POKAZY:**

**Pokaz 1** – *jeśli urządzenie znajduje się na podłodze kąt ruchu tilt wynosi 210°.*

**Pokaz 2** – *jeśli urządzenie jest zamocowane do sufitu lub kratownicy kąt ruchu tilt wynosi 90°.*

**Pokaz 3** – *Dotyczy urządzeń umieszczonych na stole lub na scenie.* Wiązka skierowana jest w stronę widowni; tzn. przed sceną. Kąt ruchu Pan (od lewej do prawej do lewej) wynosi 160°. Kąt ruchu tilt wynosi 90°.

**Pokaz 4** – *dotyczy urządzeń przymocowanych do sufitu lub kratownicy.* Wiązka skierowana jest w stronę widowni; tzn. przed sceną. Kąt ruchu Pan (od lewej do prawej do lewej) wynosi 160°. Kąt ruchu tilt wynosi 90°.

### **SLND** - Ta funkcja pomoże użytkownikowi ustawić urządzenie w funkcji Master lub Slave w konfiguracji Master / Slave.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**SLND**” a następnie wcisnąć ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się „**SL 1**” lub „**SL 2**”.
2. Należy nacisnąć UP lub DOWN, aby znaleźć pożądany tryb, a następnie wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.

**UWAGA:** W konfiguracji Master/Slave można ustawić jedno urządzenie w roli Master a kolejne urządzenie, jako „SL2”. Oba urządzenia będą emitowały wiązki światła poruszające się przeciwnie w stosunku do siebie.

### **SOUN** – Tryb Reakcji na Dźwięk.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**SOUN**” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „**ON**” lub „**OFF**”. Należy naciskać UP lub DOWN, aby wybrać „**ON**” w celu aktywacji trybu reakcji na dźwięk lub „**OFF**” w celu jego dezaktywacji.
3. Należy wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.

### **BLND** - Tryb Wygaszania (Blackout) lub Czuwania (Stand By).

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**BLND**” a następnie wcisnąć ENTER. Wtedy na wyświetlaczu pojawi się „Yes” lub „No”.
2. Aby aktywować funkcję wygaszania Blackout należy przyciskać UP lub DOWN, aż na wyświetlaczu pojawi się „Yes” a następnie wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia. Urządzenie przejdzie w tryb czuwania. Aby dezaktywować tryb Blackout należy wybrać „No” i wcisnąć ENTER.

### **I PAN** – Odwrócony Ruch Pan

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**I PAN**” a następnie wcisnąć ENTER. Wtedy na wyświetlaczu pojawi się „1” lub „NO”.

## **MENU SYSTEMU (ciąg dalszy)**

2. Aby aktywować funkcję Odwrócenia Ruchu Pan należy przyciskać UP lub DOWN, aż na wyświetlaczu pojawi się „**I PAN**” a następnie wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia. W celu wyłączenia funkcji odwróconego ruchu Pan, należy wybrać No i zatwierdzić przyciskiem Enter.

### **I TLT – Odwrócony Ruch Tilt**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**I TLT**” a następnie wcisnąć ENTER. Wtedy na wyświetlaczu pojawi się „1” lub „NO”.

2. Aby aktywować funkcję Odwrócenia Ruchu Tilt należy przyciskać UP lub DOWN, aż na wyświetlaczu pojawi się „**I TLT**” a następnie wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia. W celu wyłączenia funkcji odwróconego ruchu Tilt, należy wybrać No i zatwierdzić przyciskiem Enter.

### **LEd – Funkcja ta umożliwia wyłączenie się wyświetlacza LED po 10 minutach.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**LED**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się „ON” lub „OFF”. Przy pomocy UP lub DOWN wybieramy „ON”, jeśli chcemy, aby wyświetlacz był włączony przez cały czas lub „OFF”, aby wyświetlacz wyłączył się po 10 minutach.

3. Należy wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia. Wciśnięcie dowolnego przycisku przywraca pracę wyświetlacza LED.

### **DISP – Funkcja ta obróci wyświetlacz o 180°.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**DISP**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Aby obrócić wyświetlacz, należy wcisnąć ENTER. Ponowne wciśnięcie ENTER spowoduje ponowne obrócenie się wyświetlacza. Po znalezieniu pożądanego ustawienia wyświetlacza należy wcisnąć ENTER.

### **FADJ – funkcja pozwala na skupieniu soczewki i uzyskaniu wyraźnego obrazu LED.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**FADJ**” a następnie wcisnąć ENTER. Urządzenie obróci się w inną stronę przy każdym naciśnięciu ENTER.

2. Mając wiązkę światła skierowaną na płaską ścianę lub inną powierzchnię, w ustawionej odległości, będzie można obracając soczewką ustawić ostrość. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

### **TEST – Funkcja ta umożliwia przeprowadzenie auto testu urządzenia. Program testowy sprawdzi ruchy pan/tilt oraz kolory.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**TEST**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Urządzenie przeprowadzi auto test.

### **TEMP – Funkcja ta umożliwia sprawdzenie temperatury urządzenia.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**TEMP**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się temperatura urządzenia. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

### **FHRS – Funkcja ta umożliwia wyświetlenie czasu pracy urządzenia.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**FHRS**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się czas pracy urządzenia. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

### **VER – Funkcja ta umożliwia wyświetlenie wersji oprogramowania używanego przez urządzenie.**

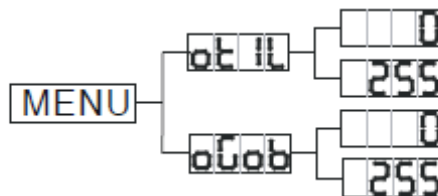
1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**VER**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Wersja aktualnie używanego oprogramowania pojawi się na wyświetlaczu. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

### **RSET – Ta funkcja resetuje urządzenia.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „**RSET**” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Urządzenie zresetuje się.



Aby wejść do ustawień OTIL (ustawienia pozycji wyjściowej) & podmenu ostawień tarczy Gobo, należy wcisnąć przycisk ENTER i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund. W tym podmenu można ustawić oryginalne pozycje tarczy Gobo i ruchu tilt (pozycja wyjściowa).

## OTIL – Ustawienia pozycji wyjściowej.

1. Należy wcisnąć i przytrzymać przycisk ENTER przez co najmniej 5 sekund, następnie wcisnąć UP lub DOWN aż wyświetli się "OTIL", wcisnąć ENTER.
2. Należy przyciskać UP lub DOWN aby dokonać ustawień, a następnie wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia. Wciskamy przycisk MENU przez sekundę aby wyjść.

## OGOB – Ustawienia tarczy gobo.

1. Należy wcisnąć i przytrzymać przycisk ENTER przez co najmniej 5 sekund, następnie wcisnąć UP lub DOWN aż wyświetli się "OGOB", wcisnąć ENTER.
2. Należy przyciskać UP lub DOWN aby dokonać ustawień, a następnie wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia. Wciskamy przycisk MENU przez sekundę aby wyjść.

## DZIAŁANIE

**Tryby Pracy:** Urządzenie Inno Spot LED pracuje w trzech różnych trybach. W każdym trybie można go używać jako urządzenie samodzielne lub w konfiguracji Master/Slave. W tej sekcji zamieszczono szczegółowy opis różnic pomiędzy dostępnymi trybami pracy.

### Tryb Reakcji na Dźwięk (Sound Active):

Urządzenie reaguje na dźwięk szukając i wybierając spośród dostępnych programów.

### Tryb Pokazu (Show Mode):

Urządzenie pracuje w jednym z czterech trybów pokazu zgodnie z wyborem.

### Tryb Sterowania Sygnałem DMX –

Tryb ten pozwala użytkownikowi kontrolować poszczególne funkcje urządzenia przy pomocy standardowej konsoli DMX-512 takiej, jak Elation® Show Designer™.

**Konfiguracja Master-Slave: Funkcja ta umożliwia połączenie do 16 urządzeń razem i używanie ich bez pomocy konsoli.** Urządzenia będą reagowały na dźwięk. W konfiguracji Master-Slave jedno urządzenie spełnia funkcję urządzenia kontrolnego, a reszta jest przez nie sterowana. Każde urządzenie może spełniać funkcję Master lub Slave.

1. Urządzenia należy połączyć ze sobą szeregowo używając standardowych przewodów mikrofonowych oraz gniazd wyjściowego i wejściowego XLR znajdujących się z tyłu każdego urządzenia. Należy pamiętać, że gniazdo męskie (Male) XLR jest gniazdem wejściowym (input), natomiast gniazdo żeńskie (Female) XLR pełni funkcję gniazda wyjściowego (output). Pierwsze urządzenie połączenia szeregowego (Master) jest podłączone do żeńskiego gniazda wyjściowego (output). Ostatnie urządzenie szeregu podłączamy do męskiego gniazda wejściowego (input). Jeżeli w połączeniu stosowane są długie przewody, należy użyć terminatora na ostatnim urządzeniu.
2. Na urządzeniu pełniącym funkcję Master znajdź pożądaną pokaz (Show) a następnie wciśnij ENTER w celu zatwierdzenia.
3. Na urządzeniach pełniących funkcję Slave należy przyciskać przycisk MENU, aż na wyświetlaczu pojawi się „SLND” a następnie wcisnąć ENTER. Wybieramy „SL 1” lub „SL 2” i wciskamy ENTER. Więcej informacji zamieszczono na str. 7.
4. Urządzenia Slave zaczną być kontrolowane przez jednostkę Master.

**Sterowanie Sygnałem DMX:** Funkcja ta umożliwia użycie Elation®, uniwersalnej konsoli DMX-512, do zarządzania bankiem pamięci scen (chases), wzorami świetlnymi (patterns), ściemniaczem (dimmer) oraz strobowaniem (strobe). Konsola DMX dodatkowo umożliwia użytkownikowi tworzenie unikalnych programów dostosowanych do indywidualnych potrzeb odbiorcy.

1. Inno Spot LED jest urządzeniem DMX dziesięciokanałowym. Szczegółowy opis wartości i funkcji DMX zamieszczono na str. 12-13.
2. Aby kontrolować urządzenie z poziomu konsoli DMX, prosimy postępować zgodnie z procedurami ustawienia (set-up) opisanymi na stronach 4–6 oraz specyfikacją i instrukcją obsługi dołączonej do konsoli DMX.
3. Aby kontrolować funkcje urządzenia należy użyć potencjometrów faders znajdujących się na konsoli.
4. Funkcja sterowania DMX pozwala użytkownikowi na stworzenie własnych programów.
5. Aby ustawić adresy DMX należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na stronie 8.
6. Jeżeli przewody mają ponad 30 metrów długości należy użyć terminatora na ostatnim urządzeniu.
7. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi konsoli DMX.

**Tryb Reakcji na Dźwięk (Sound Active Mode):** Tryb ten pozwala pojedynczemu urządzeniu lub kilku połączonym ze sobą urządzeniom działać w rytm muzyki.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "**SOUN**" a następnie wcisnąć ENTER. Należy naciskać UP lub DOWN aż pojawi się "**ON**", a następnie wcisnąć ENTER.
2. Aby kontrolować różne funkcje włącznie z funkcją wygaszania Blackout można opcjonalnie użyć konsoli UC3 (sprzedawana osobno).

**Tryb Pokazu (Show Mode):** Tryb ten umożliwia działanie pojedynczego urządzenia lub grupy urządzeń połączonych na jednym z czterech pokazów do wyboru.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "**SHND**" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Należy naciskać UP lub DOWN, aż znajdziemy pożądaną pokaz i wcisnąć ENTER.

## STEROWANIE KONSOLĄ UC3

Aby kontrolować różne funkcje włącznie z funkcją wygaszania Blackout można opcjonalnie użyć konsoli UC3 (sprzedawana osobno).

| Tryb czuwania | Wygaszanie Urządzenia                                                                      |                           |                                   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Funkcja       | 1. Synchronicznie Stroboskop<br>2. Stroboskop asynchronicznie<br>3. Strobowanie do Dźwięku | Pokazy 1-4                | 1. Wybierz Kolor<br>2. Wybór Gobo |
| Tryb          | Dźwięk (LED OFF)                                                                           | Pokaz (Wolne Miganie LED) | LED On                            |

## WARTOŚCI I FUNKCJE DMX

| Kanał | Wartość                                                                                                                                                                         | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | 0 - 255                                                                                                                                                                         | PAN                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2     | 0 - 255                                                                                                                                                                         | TILT                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3     | 0 - 14<br>15 - 28<br>29 - 42<br>43 - 56<br>57 - 70<br>71 - 84<br>85 - 98<br>99 - 112<br>113 - 127<br>128 - 254<br>255                                                           | <u>Kolory:</u><br>BIAŁY<br>CZERWONY<br>NIEBIESKI<br>ZIELONY<br>ŻÓŁTY<br>RÓŻOWY<br>JASNONIEBIESKI<br>JASNOZIELONY<br>JASNOŻÓŁTY<br>EFEKT TĘCZY WOLNO-SZYBKO<br>DŹWIĘK AKTYWNY                                                                                                         |
| 4     | 0 - 9<br>10 - 18<br>19 - 27<br>28 - 36<br>37 - 46<br>47 - 55<br>56 - 63<br>64 - 73<br>74 - 82<br>83 - 91<br>92 - 100<br>101 - 110<br>111 - 119<br>120 - 127<br>128 - 254<br>255 | <u>TARCZA GOBO</u><br>OTWARTE<br>GOBO 1<br>GOBO 2<br>GOBO 3<br>GOBO 4<br>GOBO 5<br>GOBO 6<br>OPEN SHAKE (DRGANIE OBRAZÓW)<br>GOBO 1 SHAKE<br>GOBO 2 SHAKE<br>GOBO 3 SHAKE<br>GOBO 4 SHAKE<br>GOBO 5 SHAKE<br>GOBO 6 SHAKE<br>ROTACJA PRZESŁONY GOBO SZYBKO - WOLNO<br>DŹWIĘK AKTYWNY |
| 5     | 0 - 9<br>10 - 120<br>121 - 134<br>135 - 245<br>246 - 255                                                                                                                        | ROTACJA GOBO<br>STOP<br>ZGODNIE Z RUCHEM ZEGARA SZYBKO-WOLNO<br>STOP<br>PRZECIWNIE DO RUCHU ZEGARA WOLNO-SZYBKO<br>STOP                                                                                                                                                              |

**WARTOŚCI I FUNKCJE DMX (ciąg dalszy)**

|    |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6  | 0 - 7<br>8 - 15<br>16 - 131<br>132 - 139<br>140 - 181<br>182 - 189<br>190 - 231<br>232 - 239<br>240 - 247<br>248 - 255                                  | <u>PRZESŁONA/STROBOWANIE</u><br>WYGASZACZ<br>PRZESŁONA OTWARTA<br>STROBOWANIE WOLNO –SZYBKO<br>PRZESŁONA OTWARTA<br>PRZESŁONA WOLNE OTWARCIE - SZYBKIE<br>ZAMKNIĘCIE<br>PRZESŁONA OTWARTA<br>PRZESŁONA SZYBKIE OTWARCIE - WOLNE<br>ZAMKNIĘCIE<br>PRZESŁONA OTWARTA<br>STROBOWANIE NIEREGULARNE<br>PRZESŁONA OTWARTA |
| 7  | 0 - 255                                                                                                                                                 | 0% - 100% ŚCIEMNIACZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8  | 0 - 7<br>8 - 28<br>29 - 49<br>50 - 70<br>71 - 91<br>92 - 112<br>113 - 133<br>134 - 154<br>155 - 175<br>176 - 196<br>197 - 217<br>218 - 238<br>239 - 255 | <u>RUCH GŁOWICY RUCHOMEJ</u><br>BEZ FUNKCJI<br>RUCH 1<br>RUCH 2<br>RUCH 3<br>RUCH 4<br>RUCH 5<br>RUCH 6<br>RUCH 7<br>RUCH 8<br>RUCH 9<br>RUCH 10<br>RUCH 11<br>RUCH 12                                                                                                                                              |
| 9  | 0 - 255                                                                                                                                                 | PRĘDKOŚĆ RUCHÓW SZYBKO - WOLNO                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10 | 0 - 6<br>7 - 255                                                                                                                                        | <u>EFEKT PRYZMY</u><br>BEZ EFEKTU<br>3-KROTNA PRYZMA                                                                                                                                                                                                                                                                |

## WYMIANA GOBO

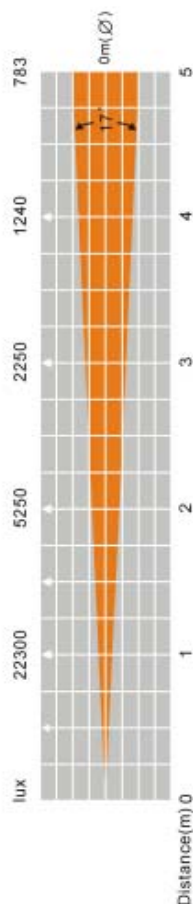
Urządzenie posiada wymienne gobo. Wymieniając je należy zachować szczególną ostrożność i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami i rysunkami na następnej stronie.

**Uwaga!** Nie wolno otwierać urządzenia w czasie gdy jest używane. Przed wymianą gobo należy zawsze wyłączyć zasilanie.

1. Aby wymienić gobo należy zdjąć górną połowę ruchomej głowicy. Górna część głowicy nie posiada przymocowanej soczewki.
2. Odkręcamy 4 śruby phillips mocujące górną połowę obudowy. Zdejmujemy górną połowę obudowy.
3. Po zdjęciu obudowy uzyskujemy dostęp do tarczy gobo (patrz rysunek poniżej). Obracamy głowicę tak aby soczewka była skierowana w górę. Obracamy ręcznie tarczę aż znajdziemy gobo, które chcemy wymienić.
4. Używając pary cienkich szczypców chwytamy pierścień mocujący, który przytrzymuje gobo i wyciągamy go.
5. Po wyjęciu pierścienia obracamy głowicę w górę i w dół aż gobo wypadnie nam do ręki.
6. Ostrożnie wkładamy nowe gobo i umieszczamy na miejscu pierścieni.
7. Składamy urządzenie.



## WYKRES FOTOMETRYCZNY



## WYMIANA BEZPIECZNIKA

Należy zlokalizować i odłączyć od urządzenia przewód zasilający. Oprawka bezpiecznika znajduje się wewnątrz gniazda zasilania urządzenia. Należy włożyć śrubokręt płaski do gniazda zasilania i delikatnie podważyć oprawkę bezpiecznika. Wyjmujemy spalony bezpiecznik i wymieniamy go na nowy. Oprawka bezpiecznika ma wbudowaną dodatkową oprawkę na zapasowy bezpiecznik, więc nie należy pomylić bezpiecznika aktywnego z bezpiecznikiem zapasowym.

## CZYSZCZENIE

Z powodu mgły, dymu i kurzu należy regularnie czyścić soczewki wewnętrzne i zewnętrzne lusterko, aby uzyskać optymalną moc światła wyjściowego. Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w którym sprzęt jest używany (np. dym, mgła, kurz, rosa). Przy częstym użyciu w klubach zaleca się czyszczenie raz w miesiącu. Regularne czyszczenie przedłuża życie urządzenia i zapewnia dobrą jakość wychodzącego światła.

1. Do czyszczenia obudowy zewnętrznej używamy płynu do czyszczenia szkła oraz miękkiej ściereki.
2. Otwory wentylacyjne i kratkę wylotową czyścimy szczoteczką.
3. Zewnętrzne przyrządy optyczne i lusterko czyścimy płynem do szkła i miękką ściereką, co 20 dni.
4. Zewnętrzne przyrządy optyczne i lusterko czyścimy płynem do szkła i miękką ściereką, co 30-60 dni.
5. Przed ponownym podłączeniem urządzenia do prądu zawsze wytrzyj do sucha wszystkie części.

## USUWANIE USTEREK

**Usuwanie usterek:** Poniżej wypunktowano kilka wybranych problemów, na które może natknąć się użytkownik i sposób ich rozwiązania.

### **Brak świetlnego sygnału wyjściowego:**

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do standardowego gniazdka ściennego podającego napięcie 120V. Upewnij się, że przełącznik napięcia jest we właściwej pozycji.
2. Należy sprawdzić, czy bezpiecznik zewnętrzny nie spalił się. Bezpiecznik znajduje się na tylnym panelu urządzenia.
3. Należy sprawdzić, czy oprawka bezpiecznika jest prawidłowo osadzona.

### **Urządzenie nie reaguje na dźwięk:**

1. Urządzenie powinno reagować na dźwięki o niskiej częstotliwości (bas). Uderzanie w mikrofon, ciche lub wysokie dźwięki mogą nie aktywować urządzenia.



|                                             |                                                               |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Model:</b>                               | <b>Inno Spot LED</b>                                          |
| <b>Napięcie:</b>                            | 120v/60Hz lub 230v/50Hz                                       |
| <b>Diody LED</b>                            | 1 x 45W diody LED                                             |
| <b>ZUŻYCIE MOCY:</b>                        | 93W                                                           |
| <b>Wymiary:</b>                             | 9,75"(D) x 8,25"(Sz) x 11,25"(W)<br>242mm x 205.8mm x 284.6mm |
| <b>Kąt Wiązki:</b>                          | 17°                                                           |
| <b>Kolory:</b>                              | RGB + White                                                   |
| <b>Waga:</b>                                | 15 F /6,5 kg                                                  |
| <b>Bezpiecznik:</b>                         | 2 A                                                           |
| <b>CYKL PRACY:</b>                          | Brak                                                          |
| <b>DMX:</b>                                 | 10 Kanałów DMX                                                |
| <b>Kolory:</b>                              | 8 + White                                                     |
| <b>Gobo:</b>                                | 6 + Spot<br>grubość 23.8mm/0.2mm<br>(19mm widoczna)           |
| <b>Tryb Reakcja Na Dźwięk</b>               | Tak                                                           |
| <b>Pozycja Robocza:</b>                     | Dowolna bezpieczna pozycja                                    |
| <small>*Napięcie wybiera użytkownik</small> |                                                               |

**Uwaga:** Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia.

Szanowni Klienci!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylnowego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność.

Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy.

Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego i przekazania go naszym potomkom.

My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Produci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczone na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)